

Ministère de la Justice

Ordre judiciaire, p. 66. — Sommaire du *Journal officiel des Communautés européennes* du 3 décembre 1994, n° L 311; du 6 décembre 1994, n° L 312 et L 313; du 7 décembre 1994, n° L 314; du 8 décembre 1994, n° L 315; du 9 décembre 1994, n° L 316; du 10 décembre 1994, n° L 317, et du 12 décembre 1994, n° L 318, p. 67.

Ministère des Affaires économiques

Prix du gaz naturel pour le mois de janvier 1995, p. 72. — Prix de l'énergie électrique pour le mois de décembre 1994, p. 72. — Formule I.B.T. Premier trimestre 1995, p. 72.

Ministère de la Prévoyance sociale

Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés. Vacance d'emploi, p. 72.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

Secrétariat général. Division de la trésorerie. Situation mensuelle du Trésor. Situation au 30 septembre 1994, p. 73.

Ministerie van Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 66. — Inhoud van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* van 3 december 1994, nr. L 311; van 6 december 1994, nrs. L 312 en L 313; van 7 december 1994, nr. L 314; van 8 december 1994, nr. L 315; van 9 december 1994, nr. L 316; van 10 december 1994, nr. L 317, en van 12 december 1994, nr. L 318, bl. 67.

Ministerie van Economische Zaken

Prijzen van het aardgas voor de maand januari 1995, bl. 72. — Prijzen van de elektrische energie voor de maand december 1994, bl. 72. — Formule E.I.L. Eerste kwartaal 1995, bl. 72.

Ministerie van Sociale Voorzorg

Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers. Vacante betrekking, bl. 72.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Ministerium der Wallonischen Region*

Generalsekretariat. Abteilung Kassenwesen. Monatliche Kassenlage. Kassenlage am 30. September 1994, S. 76.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 95 — 4

20 DECEMBRE 1994. — Arrêté royal modifiant le délai prévu à l'article 12, 1^o, de l'arrêté royal du 15 octobre 1991 portant réglementation des stands de tir utilisés pour la formation et l'entraînement au tir avec des armes à feu

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, sur les entreprises de sécurité et sur les services internes de gardiennage, notamment l'article 8, § 2;

Vu l'arrêté royal de 15 octobre 1991 portant réglementation des stands de tir utilisés pour la formation et l'entraînement au tir avec des armes à feu;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié en dernier lieu par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les stands de tir visés par l'arrêté royal du 15 octobre 1991 précité doivent être mis en conformité avec les dispositions des articles 1^{er}, 3, 1^o, 2^o et 4^o, et 4, 2^o, 4^o et 6^o, pour le 1^{er} décembre 1994;

Considérant que les normes arrêtées dans ces articles sont actuellement soumises à une révision et que le champ d'application de l'arrêté doit être partiellement revu;

Qu'il est indispensable de proroger immédiatement le délai de mise en application de ces dispositions pour une durée de six mois;

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN AMBTENARENZAKEN

N. 95 — 4

20 DECEMBER 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van de termijn voorzien in artikel 12, 1^o, van het koninklijk besluit van 15 oktober 1991 tot regeling van de schietstanden gebruikt voor de opleiding en training in vuurwapens

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 april 1990 op de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten, inzonderheid op artikel 8, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 oktober 1991 tot regeling van de schietstanden gebruikt voor de opleiding en training in vuurwapens;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, laatst gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de schietstanden beoogd door voornoemd koninklijk besluit van 15 oktober 1991 in overeenstemming dienen gebracht te worden met de bepalingen van de artikelen 1, 3, 1^o, 2^o en 4^o, en 4, 2^o, 4^o en 6^o, tegen 1 december 1994;

Overwegende dat de in deze artikelen opgenomen normen momenteel onderhevig zijn aan een herziening en dat het toepassingsgebied van het besluit gedeeltelijk herzien dient te worden;

Dat het onontbeerlijk is de termijn van inwerkingtreding van deze bepalingen onmiddellijk voor een duur van zes maanden uit te stellen;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le délai de trois ans prévu à l'article 12, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 15 octobre 1991 précité est prorogé pour une durée de six mois.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 décembre 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
J. VANDE LANOTTE

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De termijn van drie jaar, voorzien in artikel 12, 1^o, van het voornoemde koninklijk besluit van 15 oktober 1991 wordt uitgesteld voor een duur van zes maanden.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 december 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. VANDE LANOTTE

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE
ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 95 — 5 (94 — 2694)

12 AOUT 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 27 juillet 1978 fixant la liste des additifs autorisés dans les denrées alimentaires. — Erratum

Moniteur belge n° 209 du 21 octobre 1994 :

page 26587, à l'article 2, ligne 14, dans le texte français, ajouter les mots « à la teneur *quantum satis* » après la lettre « E ».

**MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID
EN LEEFMILIEU**

N. 95 — 5 (94 — 2694)

12 AUGUSTUS 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 juli 1978 tot vaststelling van de lijst van de in voedingsmiddelen toegelaten toevoegsels. — Erratum

Belgisch Staatsblad nr. 209 van 21 oktober 1994 :

bladzijde 26587, in artikel 2, 14e lijn, in de Franse tekst, de woorden « à la teneur *quantum satis* » na de letter « E » toevoegen.

F. 95 — 6 (94 — 3104)

18 OCTOBRE 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 septembre 1974 concernant l'ouverture, le transfert et la fusion d'officines pharmaceutiques ouvertes au public. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 8 décembre 1994, p. 30443, à l'article 1^{er}, paragraphe 2, in fine de l'arrêté royal du 18 octobre 1994, il y a lieu de lire :

« (...) en die worden ingediend na de hiervoren vermelde datum » à la place de :

« (...) en die worden ingediend voor de hiervoren vermelde datum ».

N. 95 — 6 (94 — 3104)

18 OKTOBER 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 september 1974 betreffende de opening, de overbrenging en de fusie van voor het publiek opengestelde apotheken. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 8 december 1994, bl. 30443, bij artikel 1, lid 2, in fine van het koninklijk besluit van 18 oktober 1994, moet worden gelezen :

« (...) en die worden ingediend na de hiervoren vermelde datum » in plaats van :

« (...) en die worden ingediend voor de hiervoren vermelde datum ».

**MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL
ET MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE**

F. 95 — 7

[C-Mac — 22537]

6 DECEMBRE 1994. — Arrêté royal rendant obligatoire la décision du 7 octobre 1994 de la Sous-commission paritaire pour les agglomérés à base de ciment concernant la fixation des dates de vacances pour l'année 1995

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 38, alinéa 1^{er}, 4;

Vu les lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971, notamment l'article 8;

**MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID
EN MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG**

N. 95 — 7

[C-Mac — 22537]

6 DECEMBER 1994. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de beslissing van 7 oktober 1994 van het Paritair Subcomité voor de cementagglomeraten betreffende de vaststelling van de vakantiedata voor het jaar 1995

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 38, eerste lid, 4;

Gelet op de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971, inzonderheid op artikel 8;